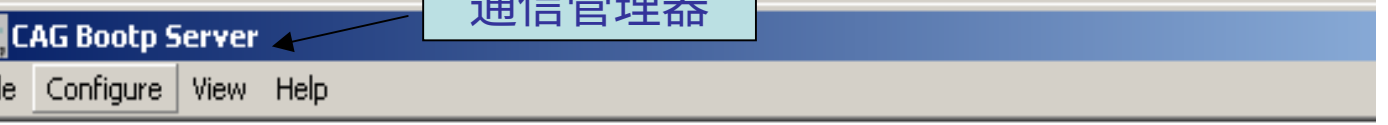
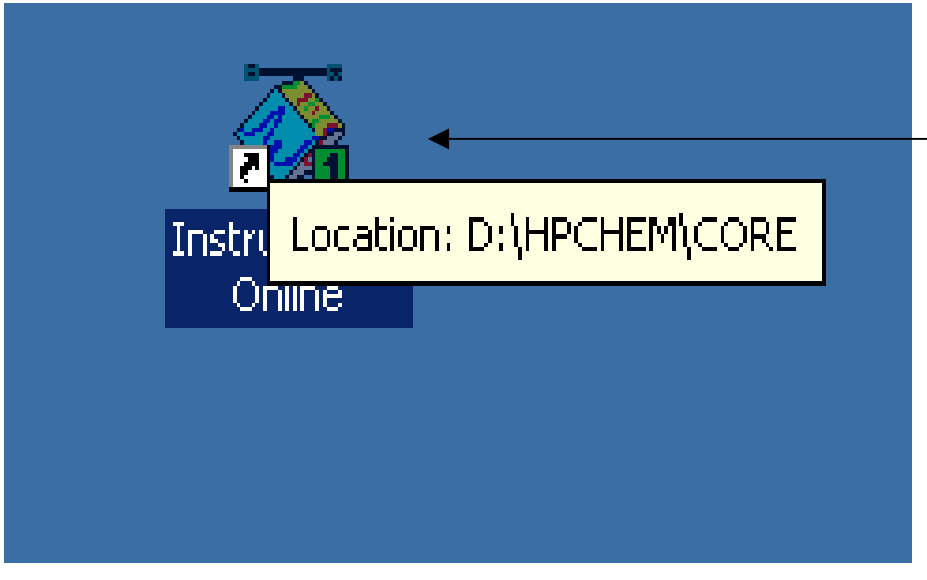
Agilent1100化学工作站

中文化

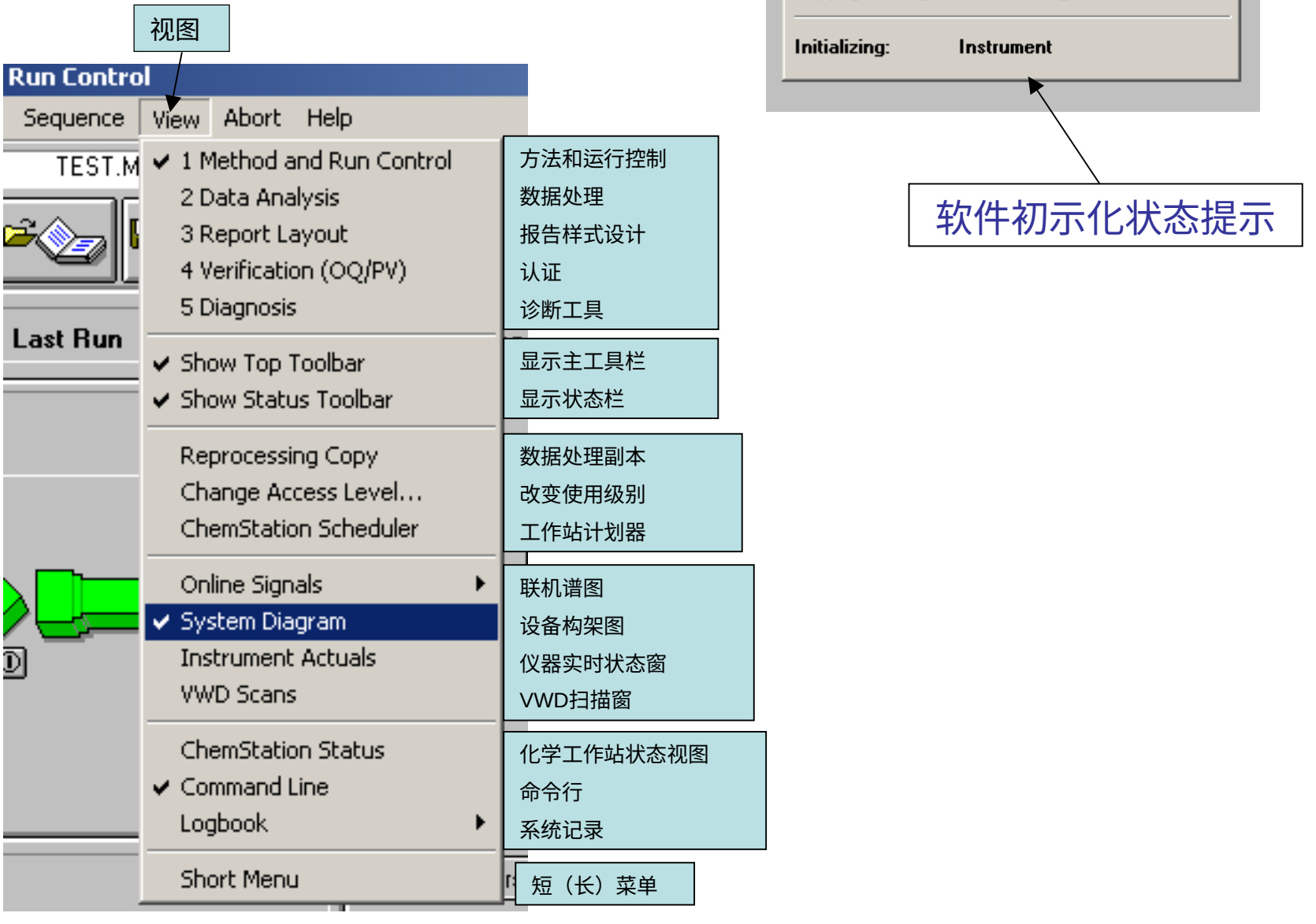


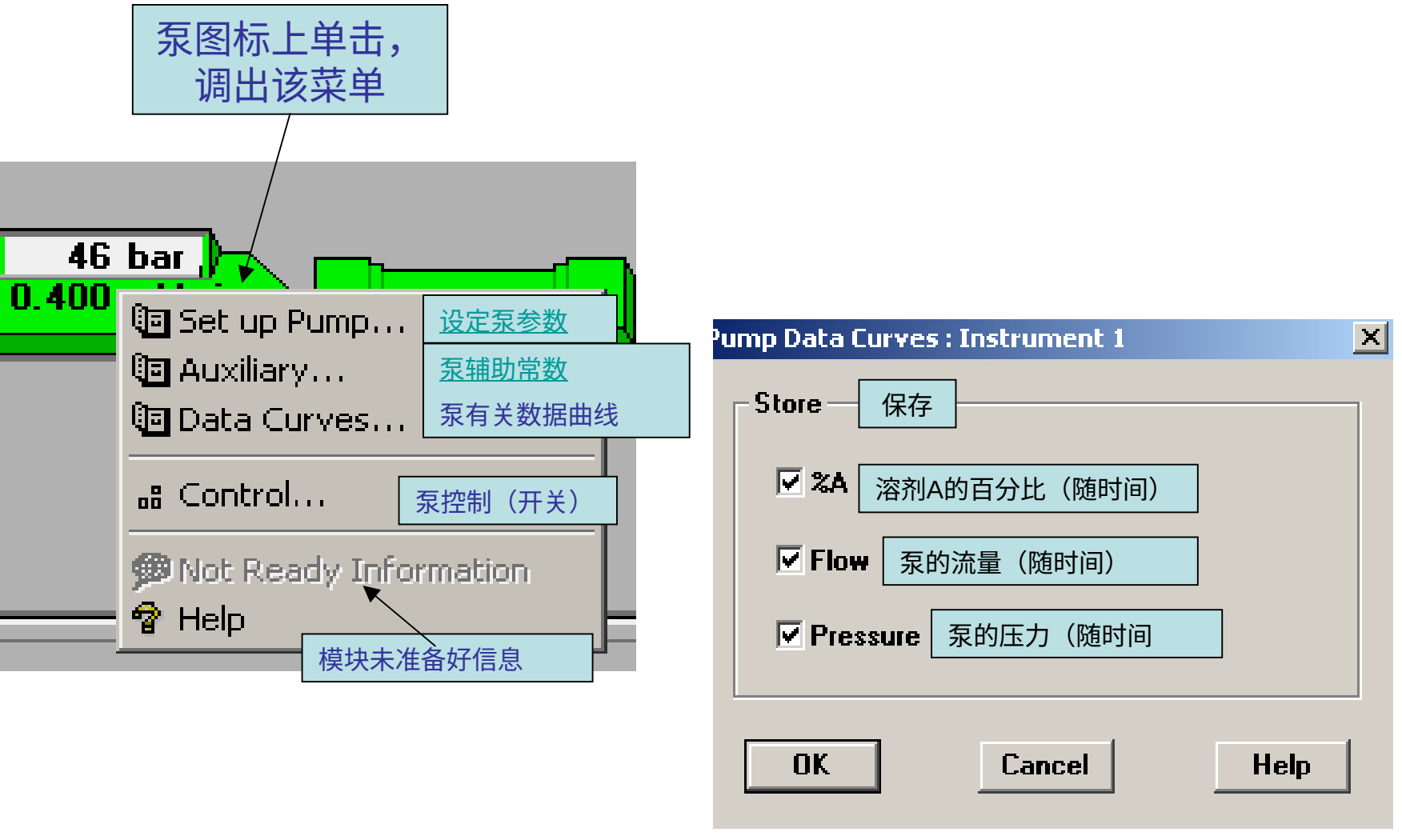

```
5/17/04 22:26:23 PM
tatus: BOOTP Request received at outer most layer
tatus: BOOTP Request received from hardware address: 0030D306B272
tatus: found 10.10.10.2 Agilent1100HPLC:
tatus: Host IP Address is: 127.0.0.1
tatus: Reply to BOOTP Request has been sent
tatus: BOOTP Request finished processing at outer most layer
```

1100主机和电脑通信成功



化学工作站快捷方式图标


视图
Run Control
Sequence
View
Abort
Help
TEST.M
Last Run
1 Method and Run Control
2 Data Analysis
3 Report Layout
4 Verification (OQ/PV)
5 Diagnosis
Show Top Toolbar
Show Status Toolbar
Reprocessing Copy
Change Access Level...
ChemStation Scheduler
Online Signals
System Diagram
Instrument Actuals
VWD Scans
ChemStation Status
Command Line
Logbook
Short Menu
方法和运行控制
数据处理
报告样式设计
认证
诊断工具
显示主工具栏
显示状态栏
数据处理副本
改变使用级别
工作站计划器
联机谱图
设备构架图
仪器实时状态窗
VWD扫描窗
化学工作站状态视图
命令行
系统记录
短（长）菜单
Initialization: Instrument 1
ChemStation
Rev. A.10.02 [1757]
Copyright © Agilent Technologies 1990-2003
Initializing: Instrument
软件初示化状态提示


泵图标上单击，
调出该菜单
46 bar
0.400
Set up Pump...
Auxiliary...
Data Curves...
Control...
Not Ready Information
Help
设定泵参数
泵辅助常数
泵有关数据曲线
泵控制（开关）
模块未准备好信息
Pump Data Curves : Instrument 1
Store
保存
%A
溶剂A的百分比（随时间）
Flow
泵的流量（随时间）
Pressure
泵的压力（随时间
OK
Cancel
Help

Setup Pump : Instrument 1

Control 控制泵

Flow: 1.000 ml/min
流量

StopTime: 15.00 min
运行时间

PostTime: 10.00 min
后运行时间（梯度洗脱时要设）

Solvents 流动相溶剂比例

A: 25.0 % H2O

B: 75.0 % CH3OH

C: Off %

D: Off %

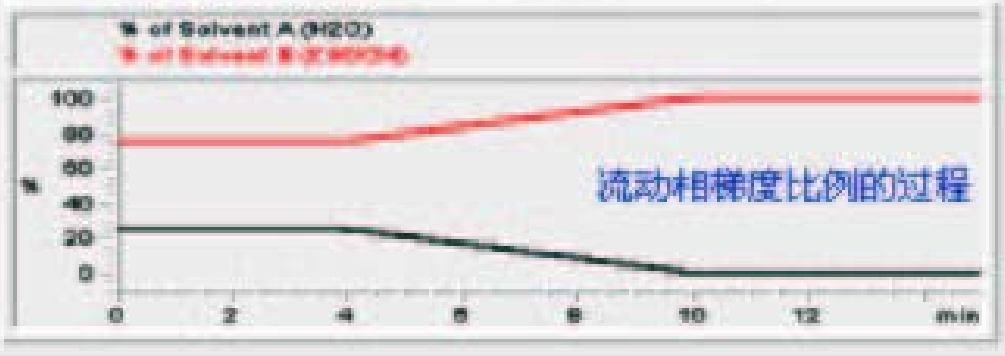
Pressure Limits
泵头压限制

Max: 400 bar

Min: 0 bar

Timetable 时间表（一般用来设梯度洗脱，如下）

	Time	%B	%C	%D	Flow	Max. Press.
1	4.00	75.0	0.0	0.0		
2	10.00	100.0	0.0	0.0		



Insert

Append

Cut

Copy

Paste

Display: 显示状态

Timetable

Timetable 时间表

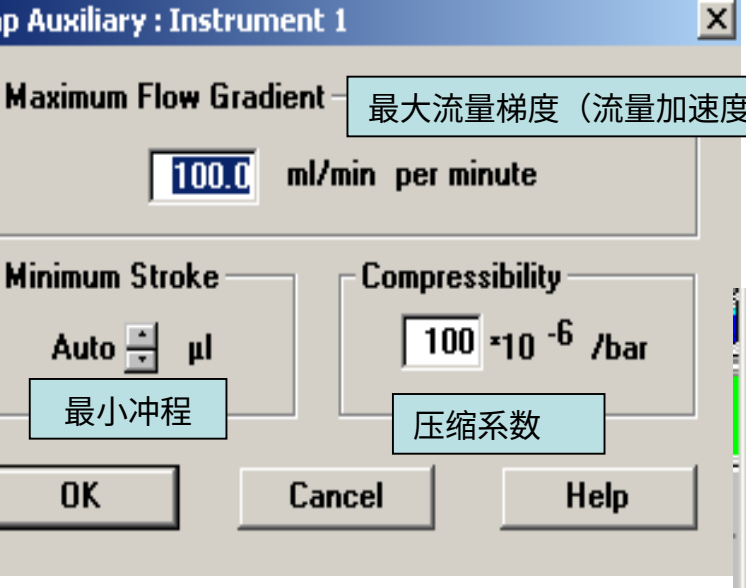
Flow/Press

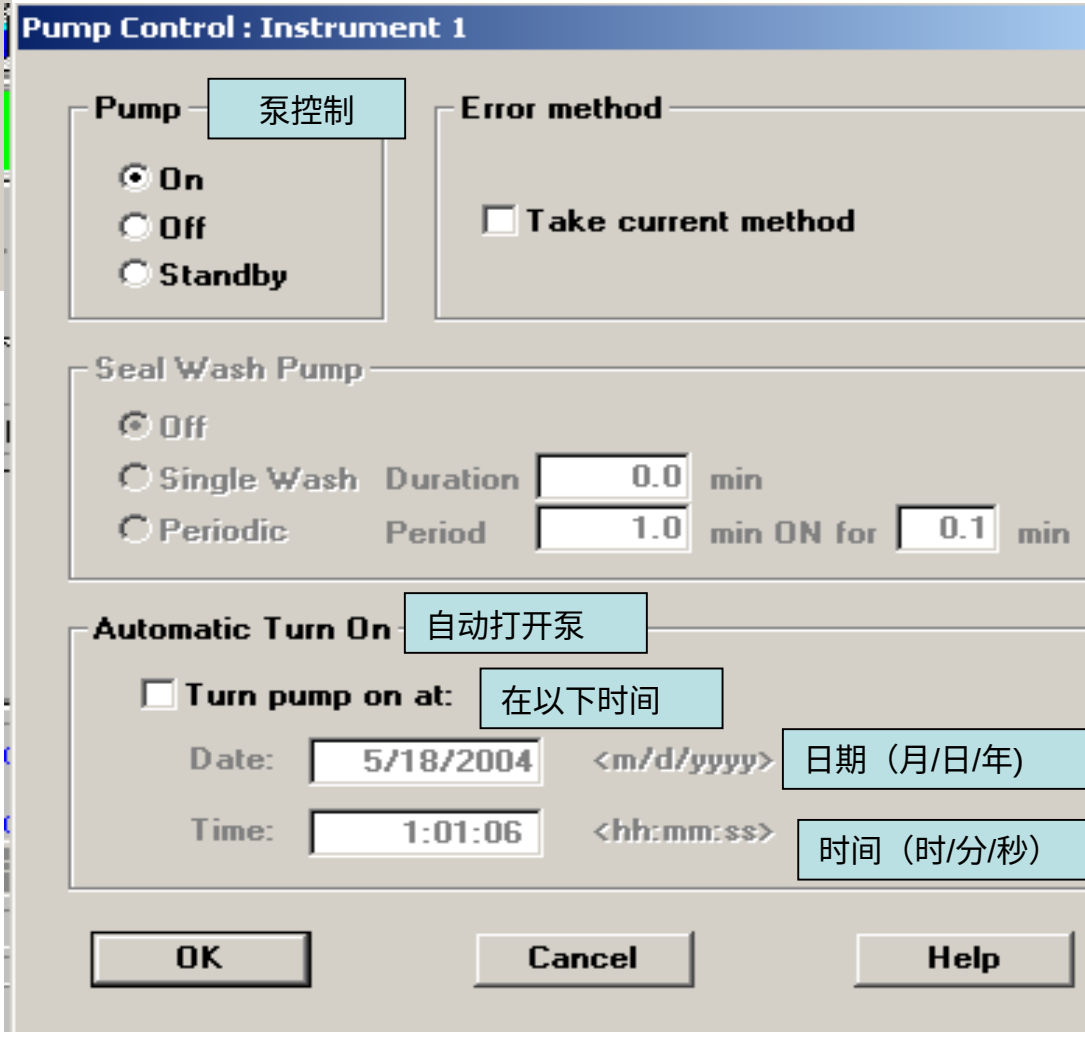
Solvents 流动相

OK

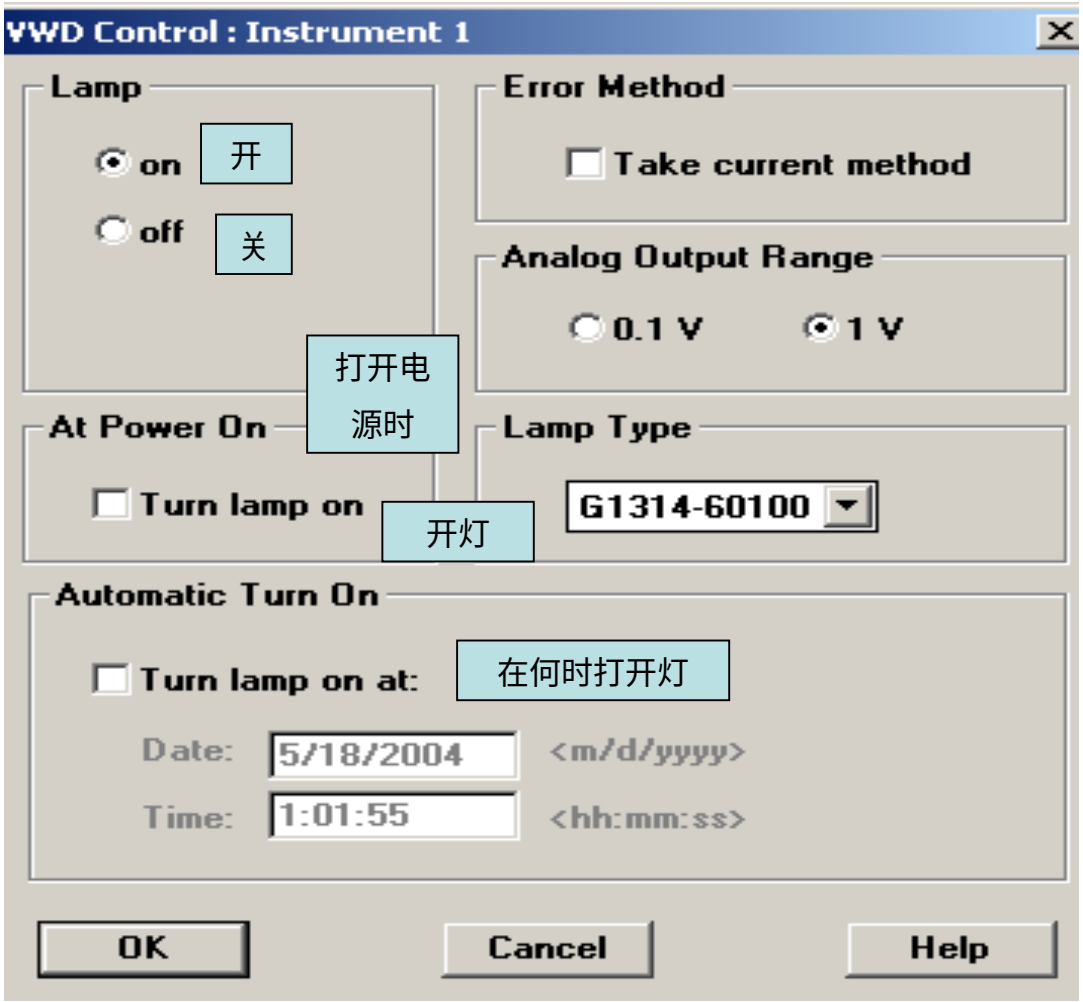
Cancel

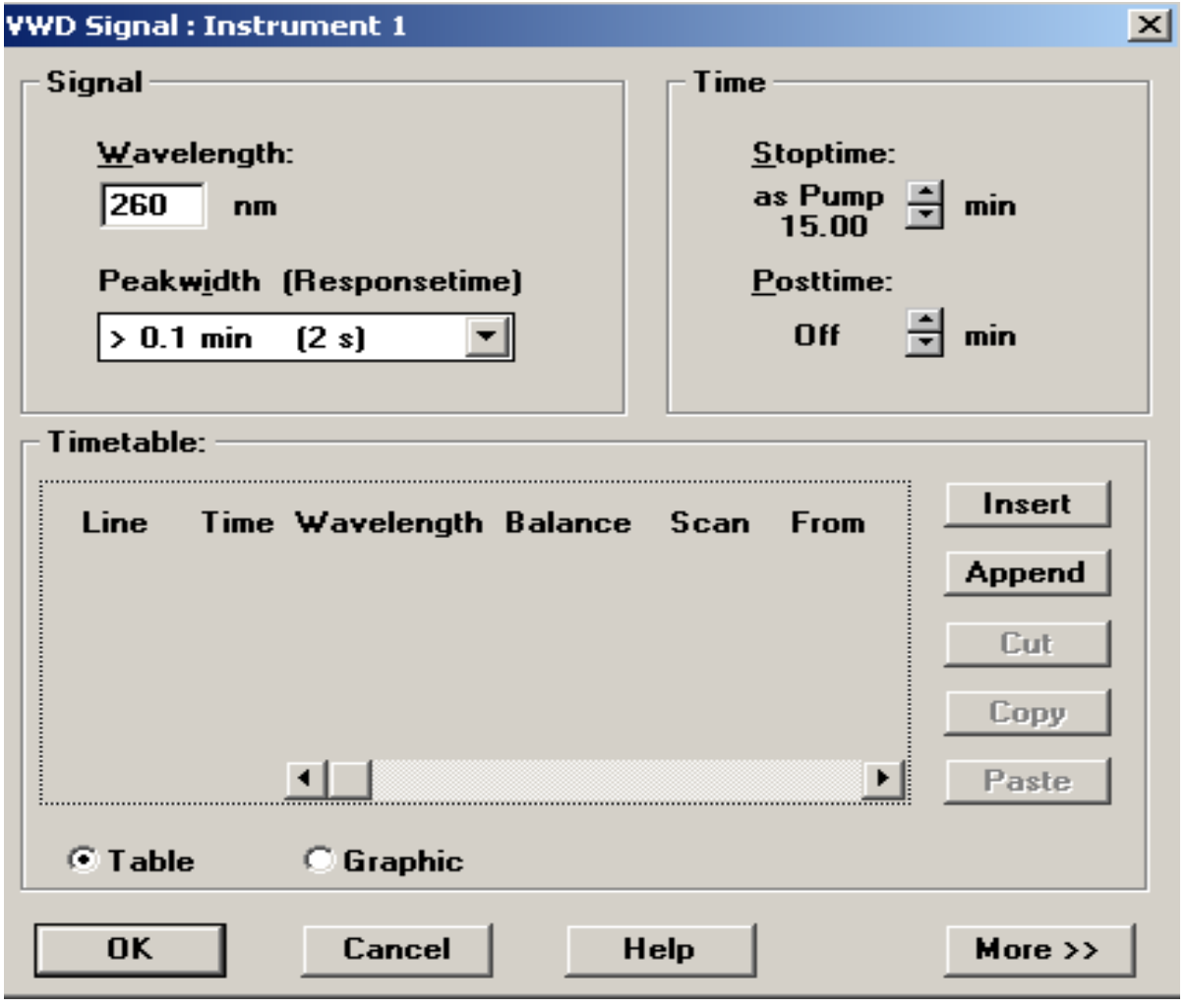
Help


p Auxiliary : Instrument 1
Maximum Flow Gradient
最大流量梯度（流量加速度
100.0
ml/min per minute
Minimum Stroke
Auto
µl
最小冲程
Compressibility
100
*10 -6 /bar
压缩系数
OK
Cancel
Help


Pump Control : Instrument 1
Pump
泵控制
On
Off
Standby
Error method
Take current method
Seal Wash Pump
Off
Single Wash
Duration
0.0
min
Periodic
Period
1.0
min ON for
0.1
min
Automatic Turn On
自动打开泵
Turn pump on at:
在以下时间
Date:
5/18/2004
<m/d/yyyy>
日期（月/日/年)
Time:
1:01:06
<hh:mm:ss>
时间（时/分/秒）
OK
Cancel
Help

设定VWD对话框（在泵图标上单击出现）





Signal：谱图

Wavelength；波长

Peakwidth：峰宽

Responsetime：响应时间

Balance：电平归零（吸光度回到零点）

Scan：扫描（光谱图）

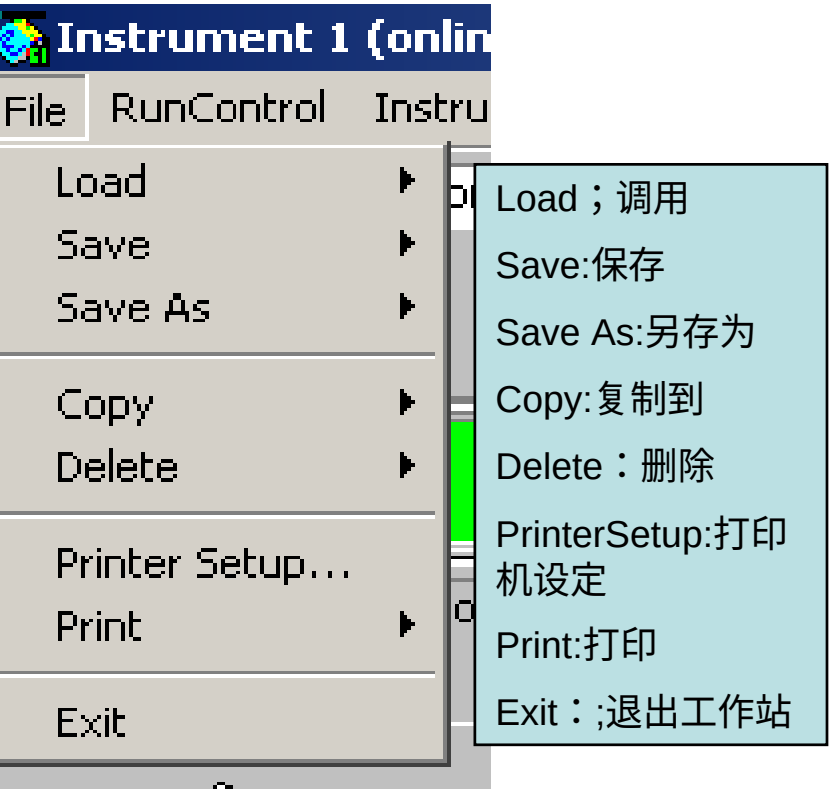
Insert：向上添加

Append:向下添加

Table:表格方式

Graphic：图示方式

Stoptime；停止采集时间



Load；调用

Save:保存

Save As:另存为

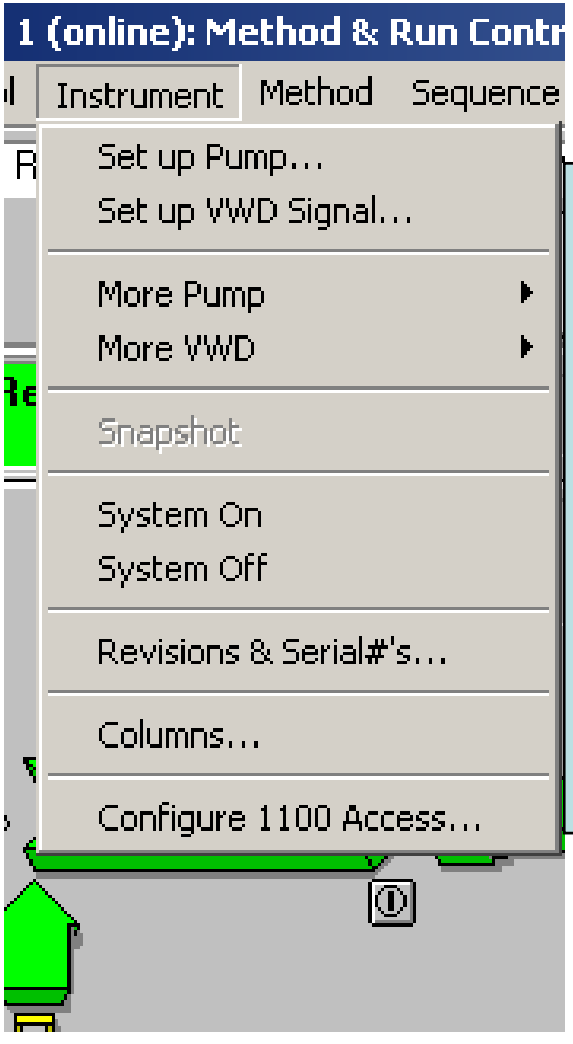
Copy:复制到

Delete：删除

PrinterSetup:打印机设定

Print:打印

Exit：;退出工作站



设定泵参数

设定紫外检测器谱图参数

更多泵参数

更多紫外参数

拍快照

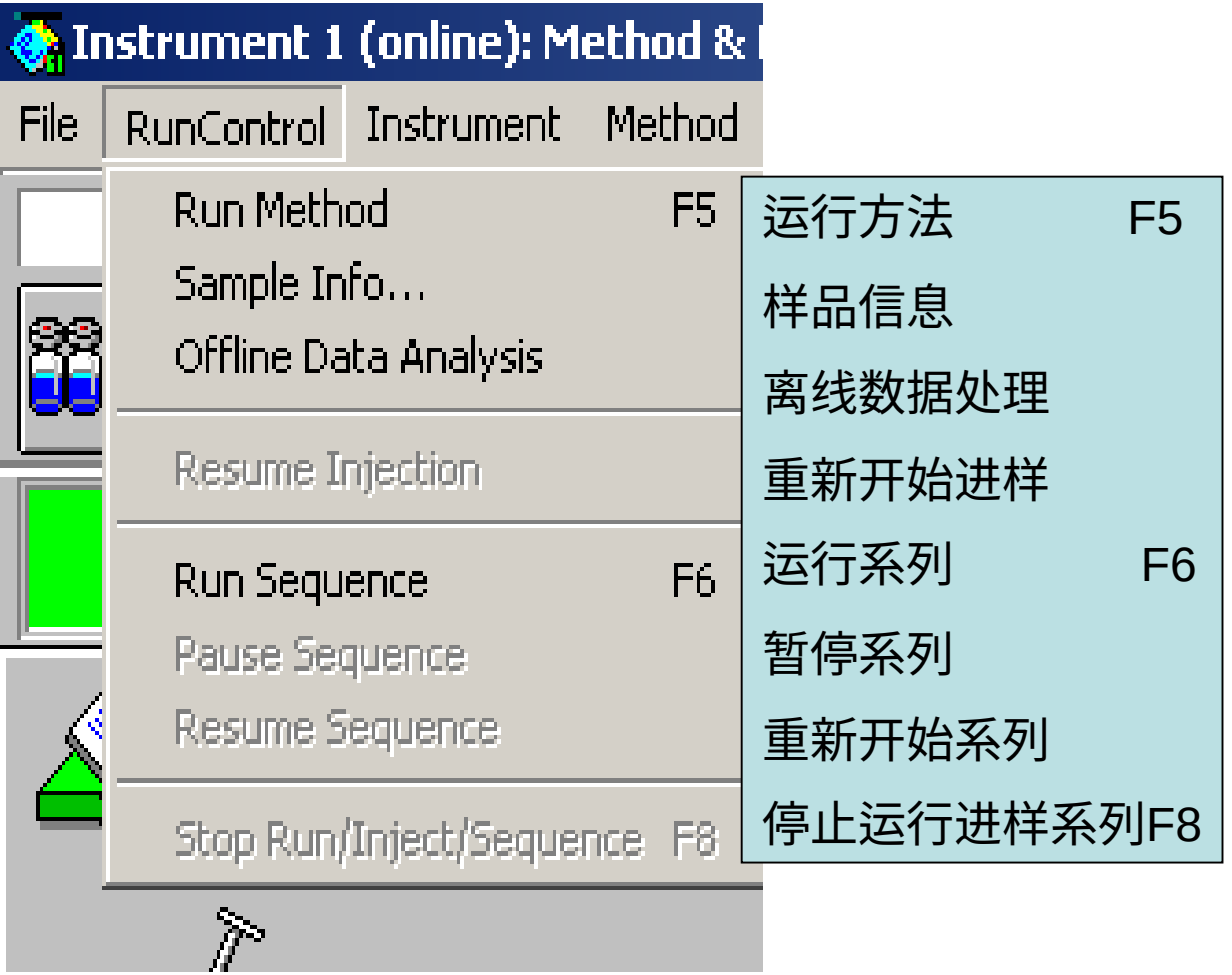
开系统

关系统

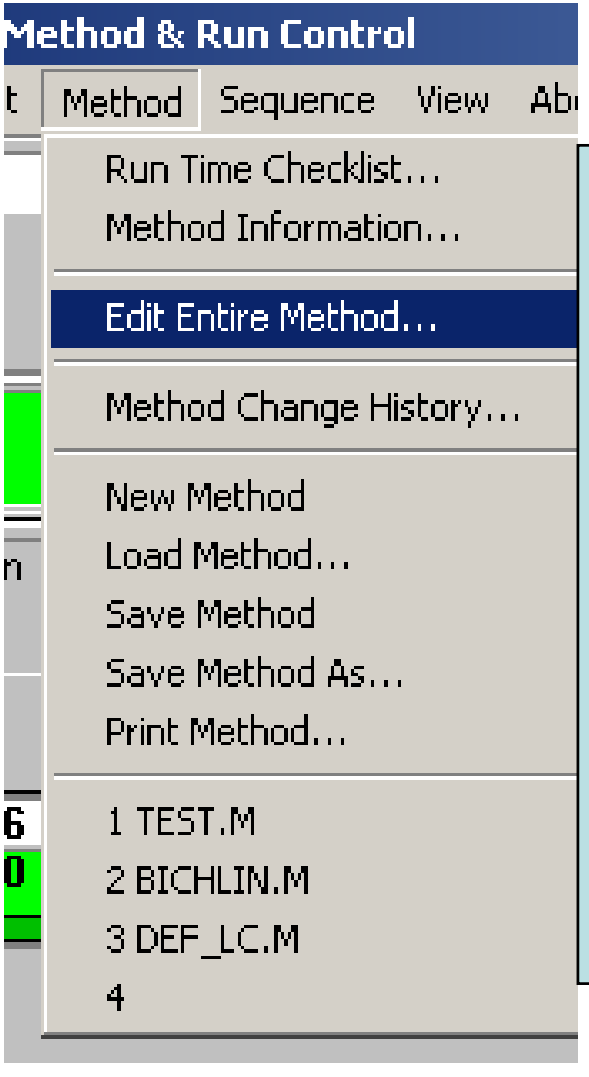
系统模块版本和系列号

柱

配置1100系统模块



运行方法 F5
样品信息
离线数据处理
重新开始进样
运行系列 F6
暂停系列
重新开始系列
停止运行进样系列F8



方法

运行时间过程事件表

方法信息

编辑全部方法

方法修改历史记录

新方法

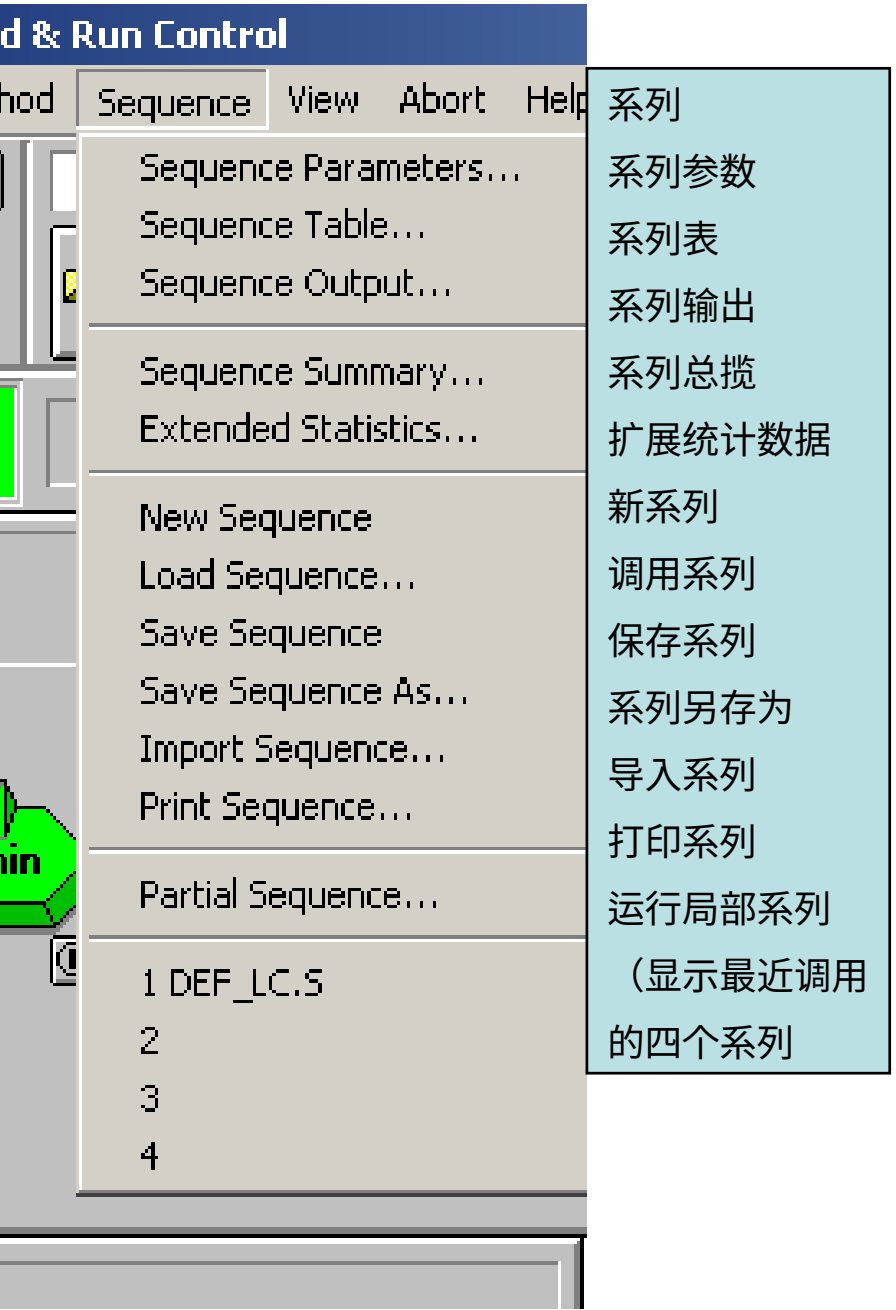
调用方法

保存方法

另存方法为

打印方法

（显示最近的四个方法）



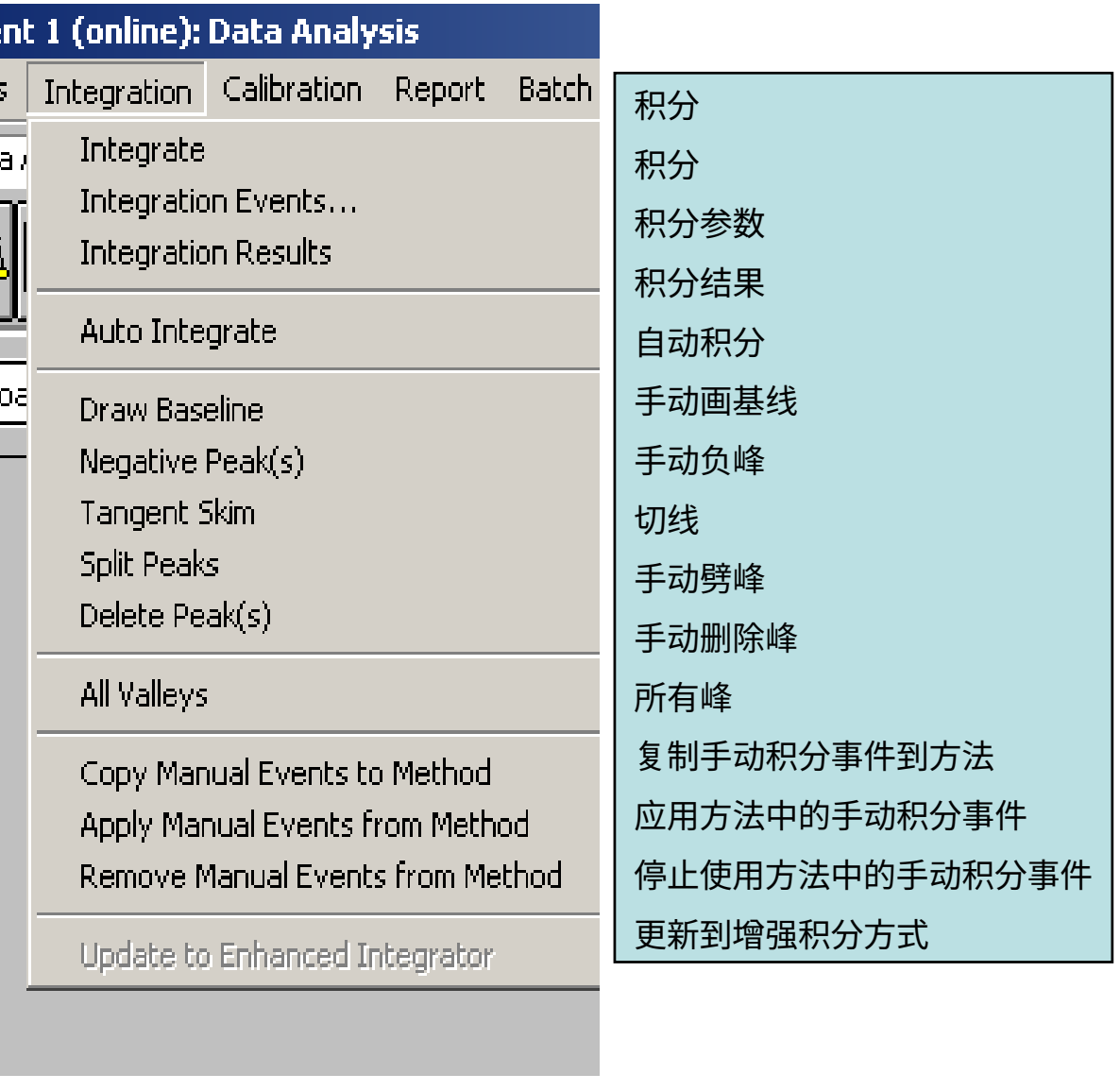
系列
系列参数
系列表
系列输出
系列总揽
扩展统计数据
新系列
调用系列
保存系列
系列另存为
导入系列
打印系列
运行局部系列
（显示最近调用的四个系列

文件
调用谱图
调用层叠谱图
扣除空白运行（谱图）
拍快照
导入文件（谱图）
导出文件（谱图）
调用
保存
另存为
复制
删除
打印机设定
打印预览
打印
显示最近调用的
四个谱图文件

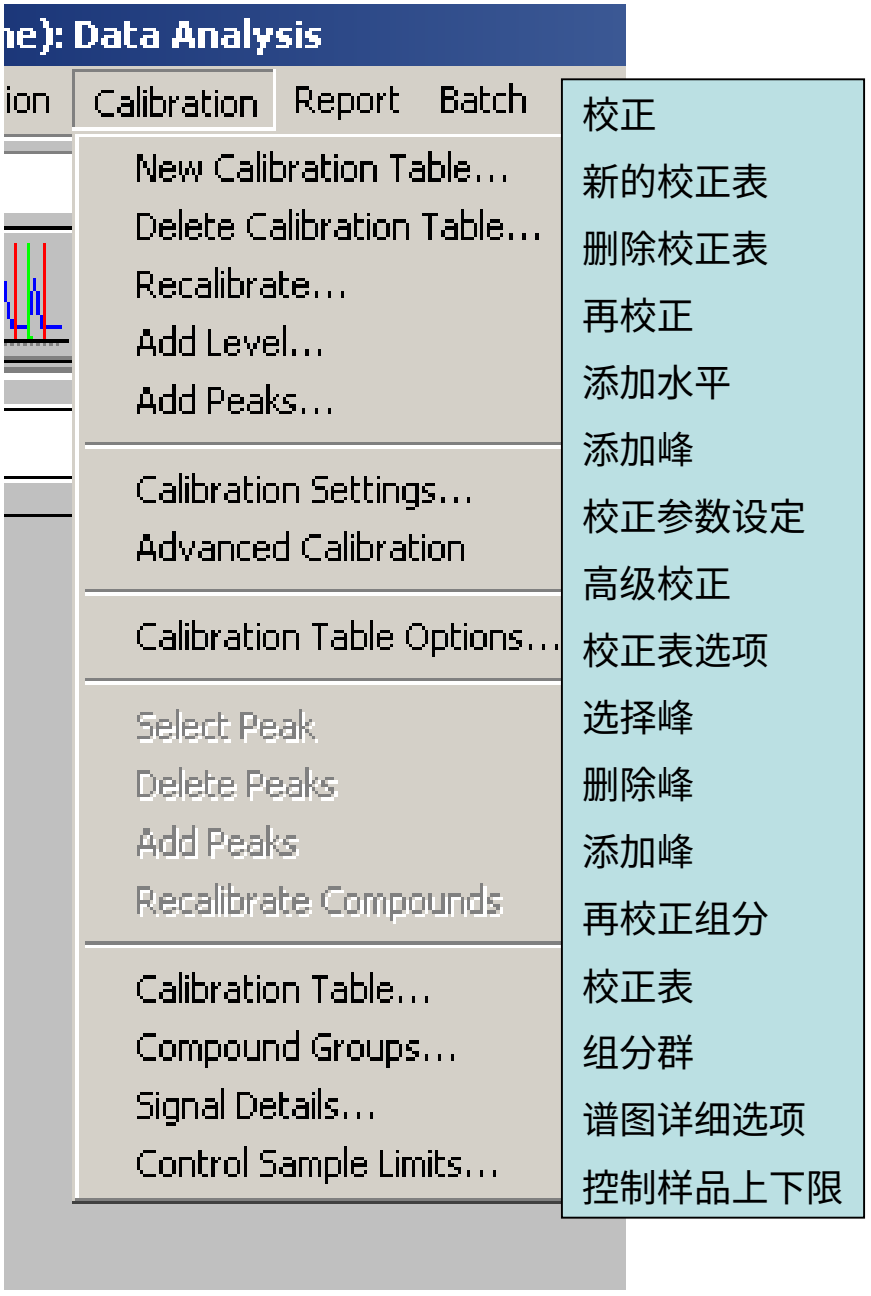
退出化学工作站


Graphics
Integration
Calibration
Signal Options...
Zoom In
Zoom Out
New Annotation
Line Annotation
Move Annotation
Delete Annotation
New 'WMF' Annotation
Edit Annotation Options...
Copy to Clipboard
视图
谱图选项
放大状态
缩小状态
新注解
注解线
移动注解
删除注解
新的WMF注解
编辑注解选项
复制到剪贴板


alysis
Report
Batch
View
Abort
Print Report
Specify Report...
Edit Instrument Curves...
System Suitability
报告
打印报告
设定报告选项
编辑设备参数曲线
系统适应性

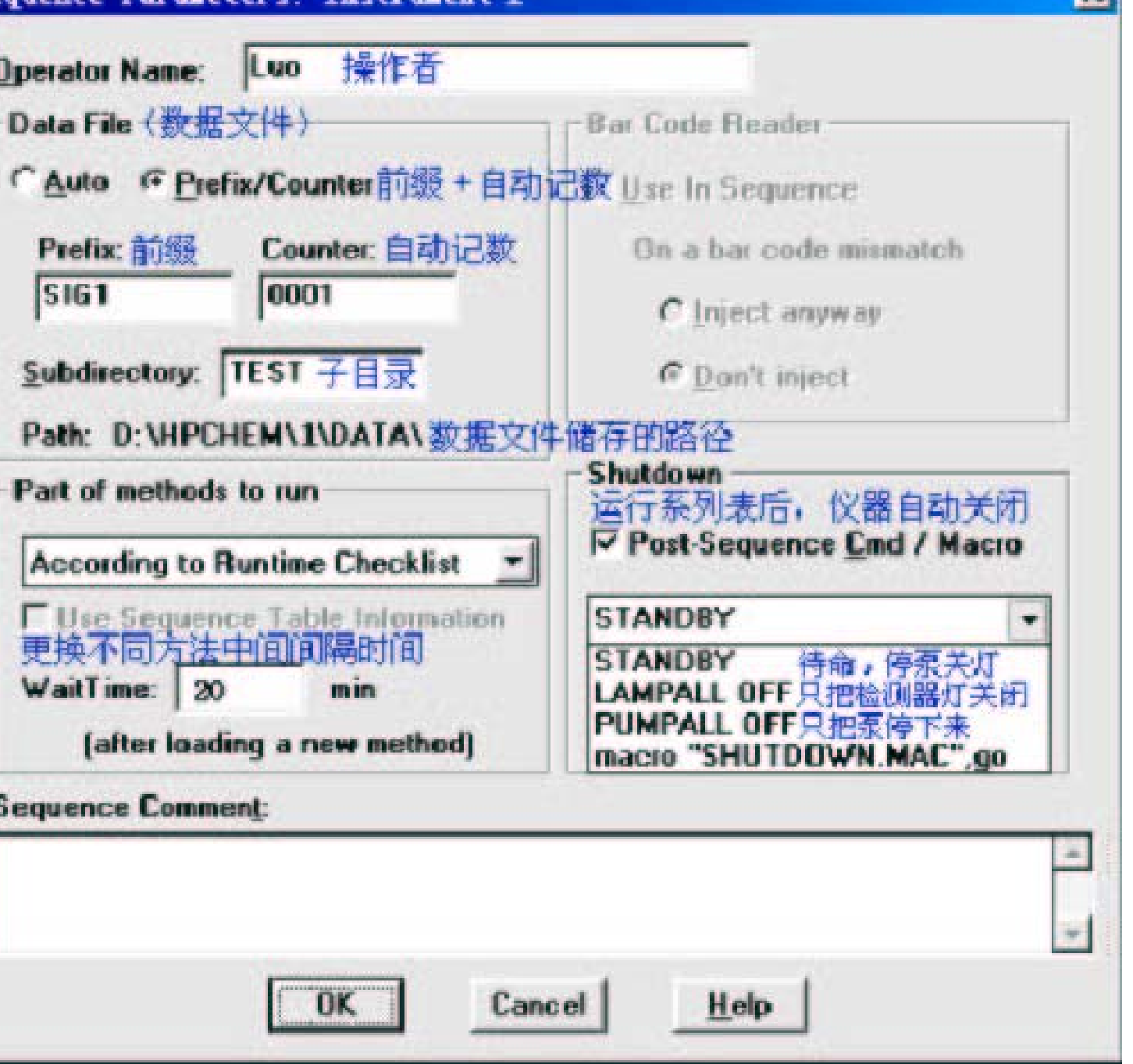


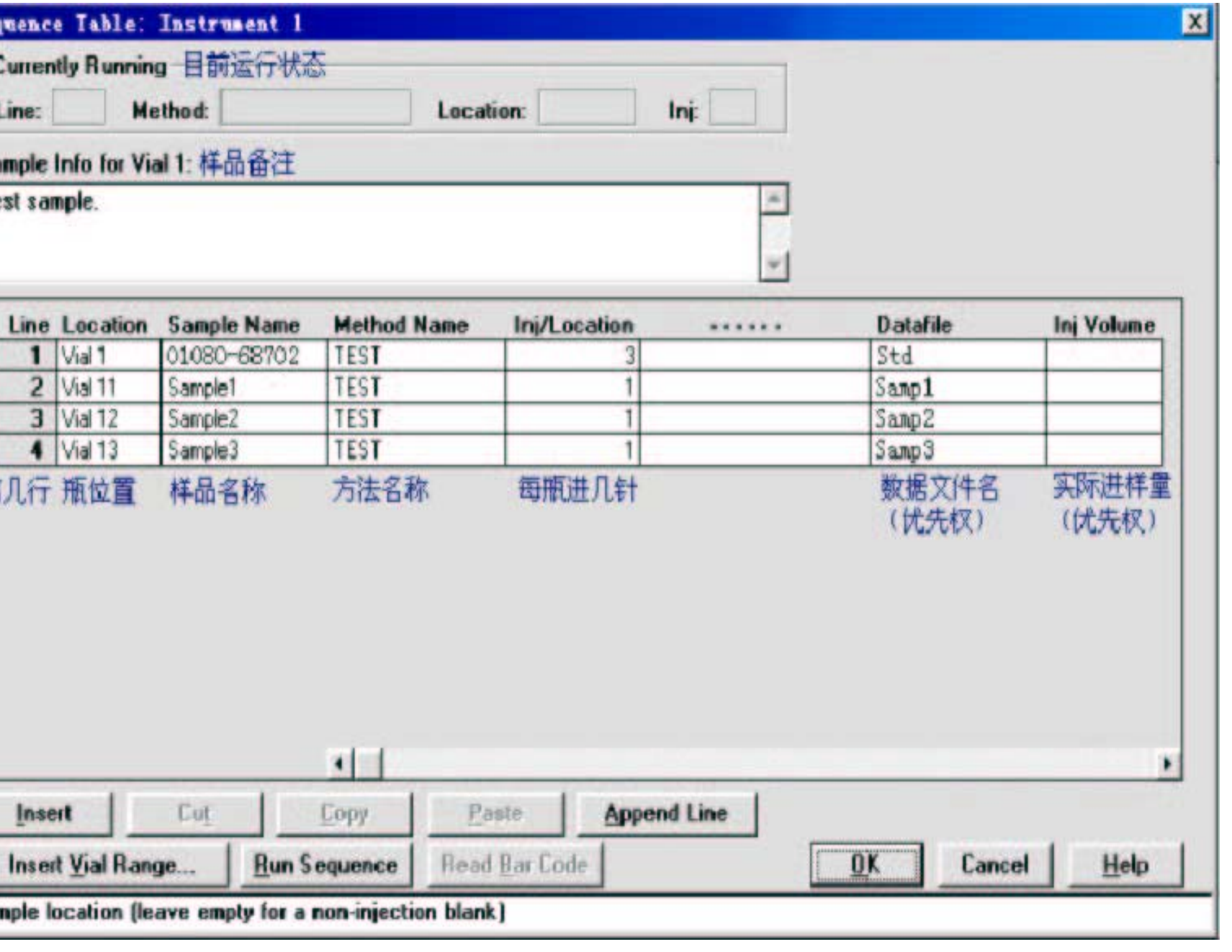
积分
积分
积分参数
积分结果
自动积分
手动画基线
手动负峰
切线
手动劈峰
手动删除峰
所有峰
复制手动积分事件到方法
应用方法中的手动积分事件
停止使用方法中的手动积分事件
更新到增强积分方式

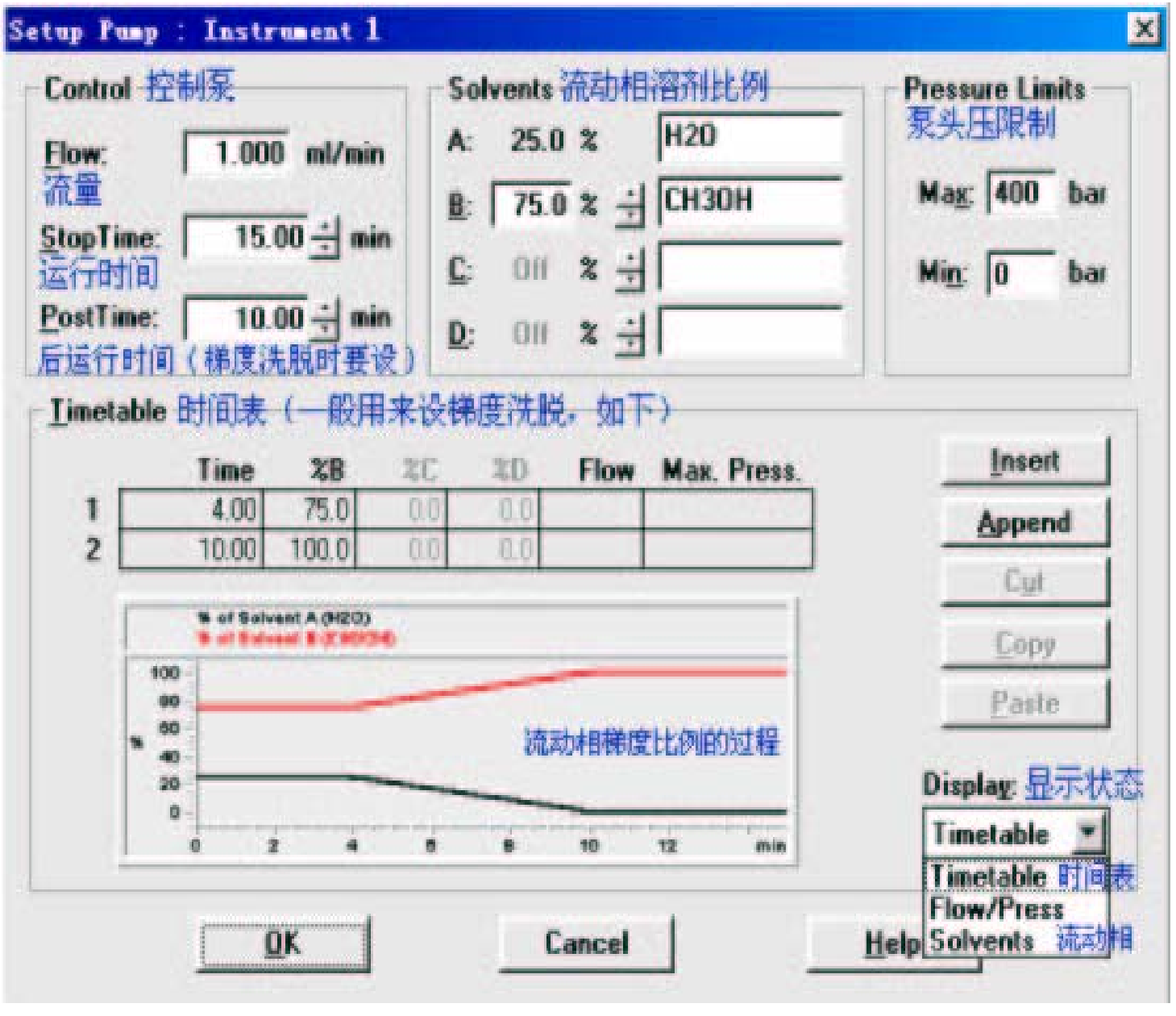

ne): Data Analysis
ion
Calibration
Report
Batch
New Calibration Table...
Delete Calibration Table...
Recalibrate...
Add Level...
Add Peaks...
Calibration Settings...
Advanced Calibration
Calibration Table Options...
Select Peak
Delete Peaks
Add Peaks
Recalibrate Compounds
Calibration Table...
Compound Groups...
Signal Details...
Control Sample Limits...
校正
新的校正表
删除校正表
再校正
添加水平
添加峰
校正参数设定
高级校正
校正表选项
选择峰
删除峰
添加峰
再校正组分
校正表
组分群
谱图详细选项
控制样品上下限


ort
Batch
View
Abort
Help
Load Batch...
Save Batch
Save Batch As...
Preview Batch Report
Output Batch Report
Exit Batch Review
1
2
3
4
Next Run
Previous Run
Current Run
Update Calibration
Start
Pause
Resume
Stop
Sort by
Show Samples
Show Calibration Samples
Show Control Samples
History...
批处理
调用批处理文件
保存批处理文件
预览批处理报告
导出批处理报告
退出批处理
显示最近调用的
四个批处理文件
下一运行样品
上一运行样品
当前运行样品
更新校正
开始
暂停
重新开始
停止
按－－分类
显示样品
显示校正样品
显示控制样品
（批处理）历史

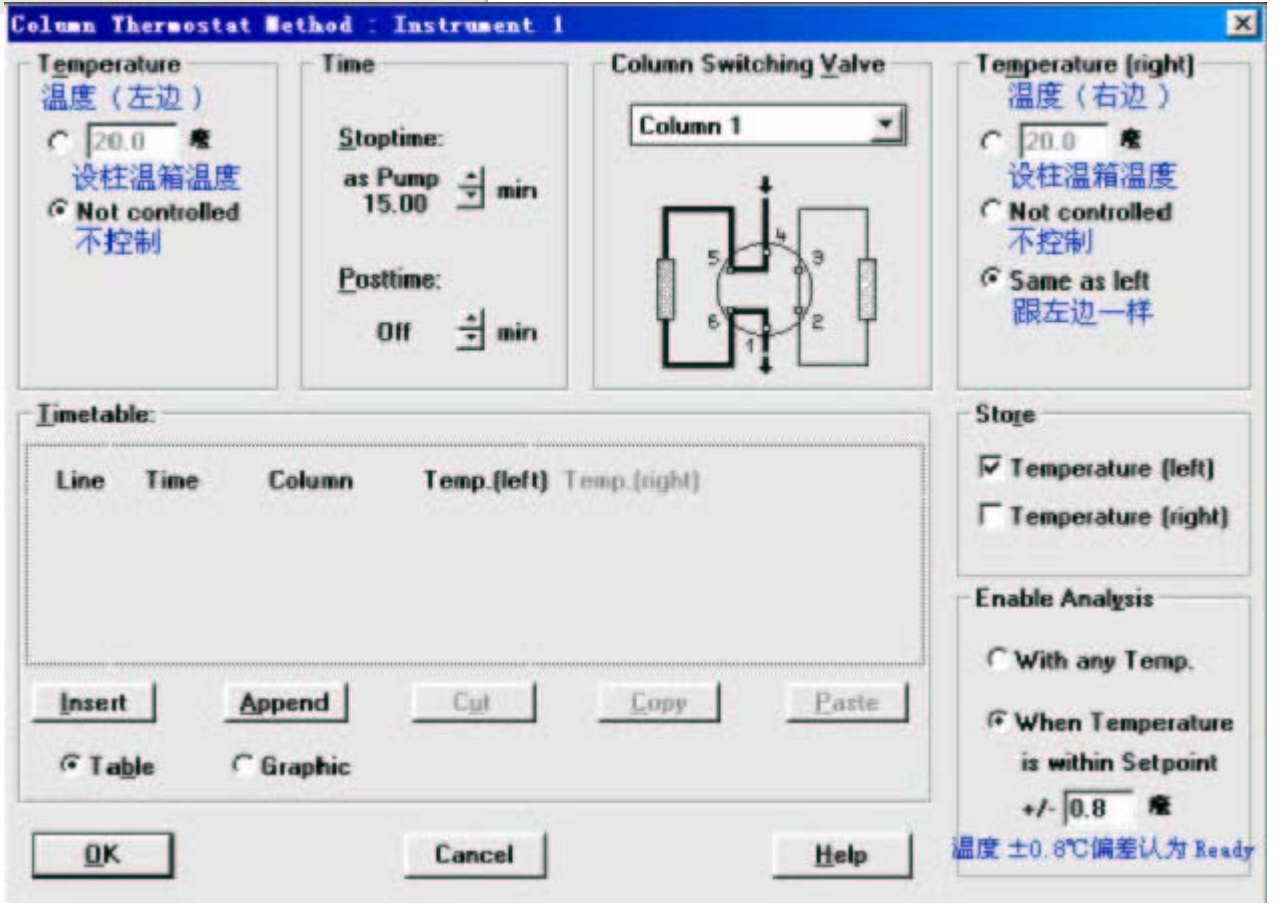

Sample Info: Instrument 1
Operator Name: Luo 操作者
Data File (数据文件)
Prefix/Counter
前缀 / 自动记数
Manual
手动
Prefix 前缀
IQDAD
Counter: 自动记数
001
Subdirectory: TEST 子目录
(数据文件名共 8 位数，其后缀 __.D)
Path: D:\HPCHEM\1\DATA\ 储存数据的路径
Sample Parameters (样品参数)
样品瓶的位置 Location: Vial 1
(blank run if no entry)
Sample Name: 01080-68702 样品参数
Sample Amount: 0 样品总量
Multiplier: 1 倍乘系数
ISTD Amount: 0 内标总量
Dilution: 1 稀释倍数
Comment: 备注
Test sample.
Run Method
OK
Cancel
Help

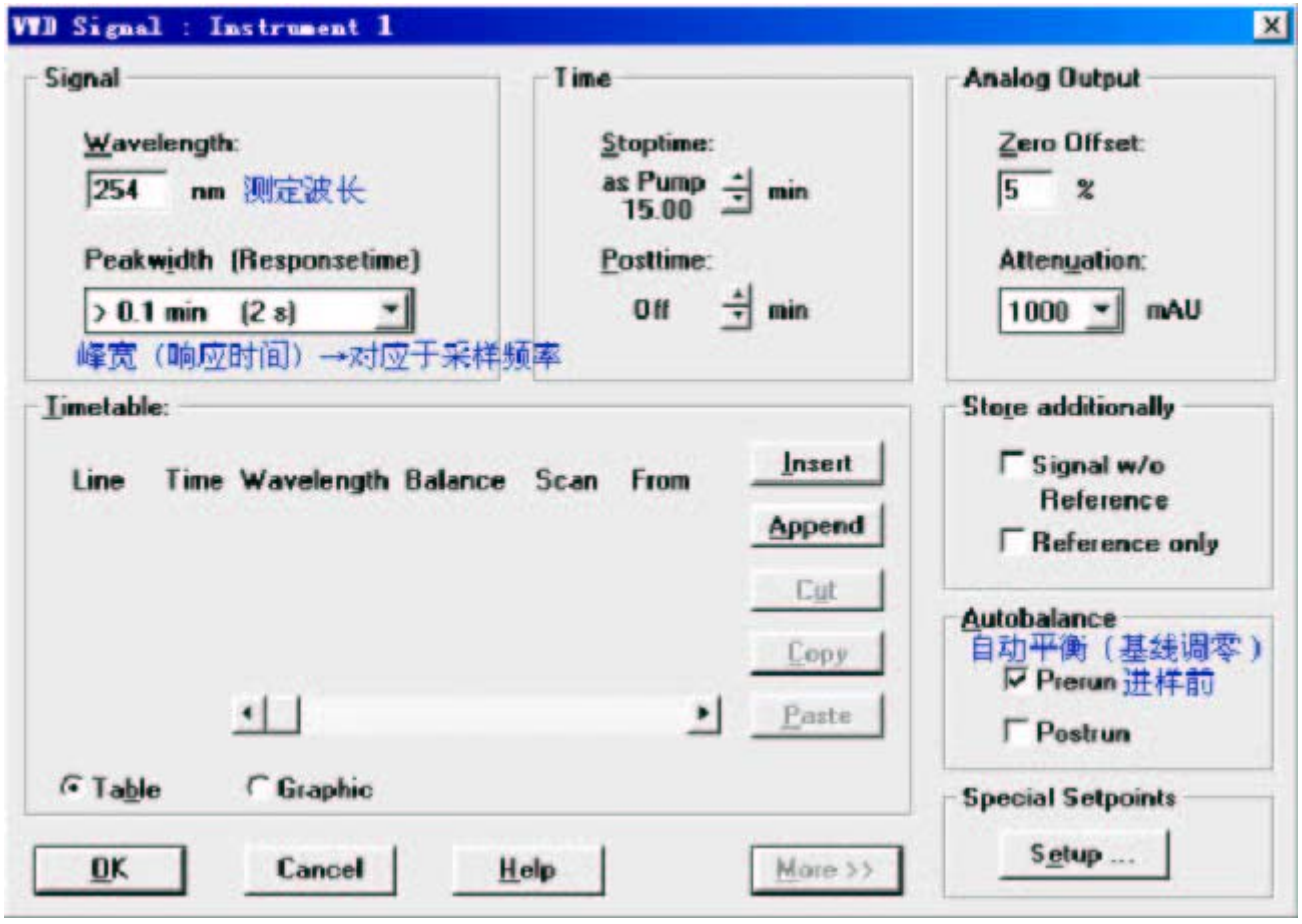

Operator Name:
Luo 操作者
Data File（数据文件）
Auto
Prefix/Counter前缀＋自动记数
Prefix: 前缀
SIG1
Counter: 自动记数
0001
Subdirectory:
TEST 子目录
Path: D:\HPCHEM\1\DATA\数据文件储存的路径
Bar Code Reader
Use In Sequence
On a bar code mismatch
Inject anyway
Don't inject
Part of methods to run
According to Runtime Checklist
Use Sequence Table Information
更换不同方法中间间隔时间
WaitTime:
20
min
(after loading a new method)
Shutdown
运行系列表后，仪器自动关闭
Post-Sequence Cmd / Macro
STANDBY
STANDBY 待命，停泵关灯
LAMPALL OFF只把检测器灯关闭
PUMPALL OFF只把泵停下来
macro "SHUTDOWN.MAC",go
Sequence Comment:
OK
Cancel
Help


quence Table: Instrument 1
Currently Running 目前运行状态
Line:
Method:
Location:
Inj:
mple Info for Vial 1: 样品备注
est sample.
Line Location Sample Name Method Name Inj/Location ..... Datafile Inj Volume
1 Vial 1 01080-68702 TEST 3 Std
2 Vial 11 Sample1 TEST 1 Samp1
3 Vial 12 Sample2 TEST 1 Samp2
4 Vial 13 Sample3 TEST 1 Samp3
几行 瓶位置 样品名称 方法名称 每瓶进几针 数据文件名 （优先权） 实际进样量 （优先权）
Insert
Cut
Copy
Paste
Append Line
Insert Vial Range...
Run Sequence
Read Bar Code
OK
Cancel
Help
mple location (leave empty for a non-injection blank)

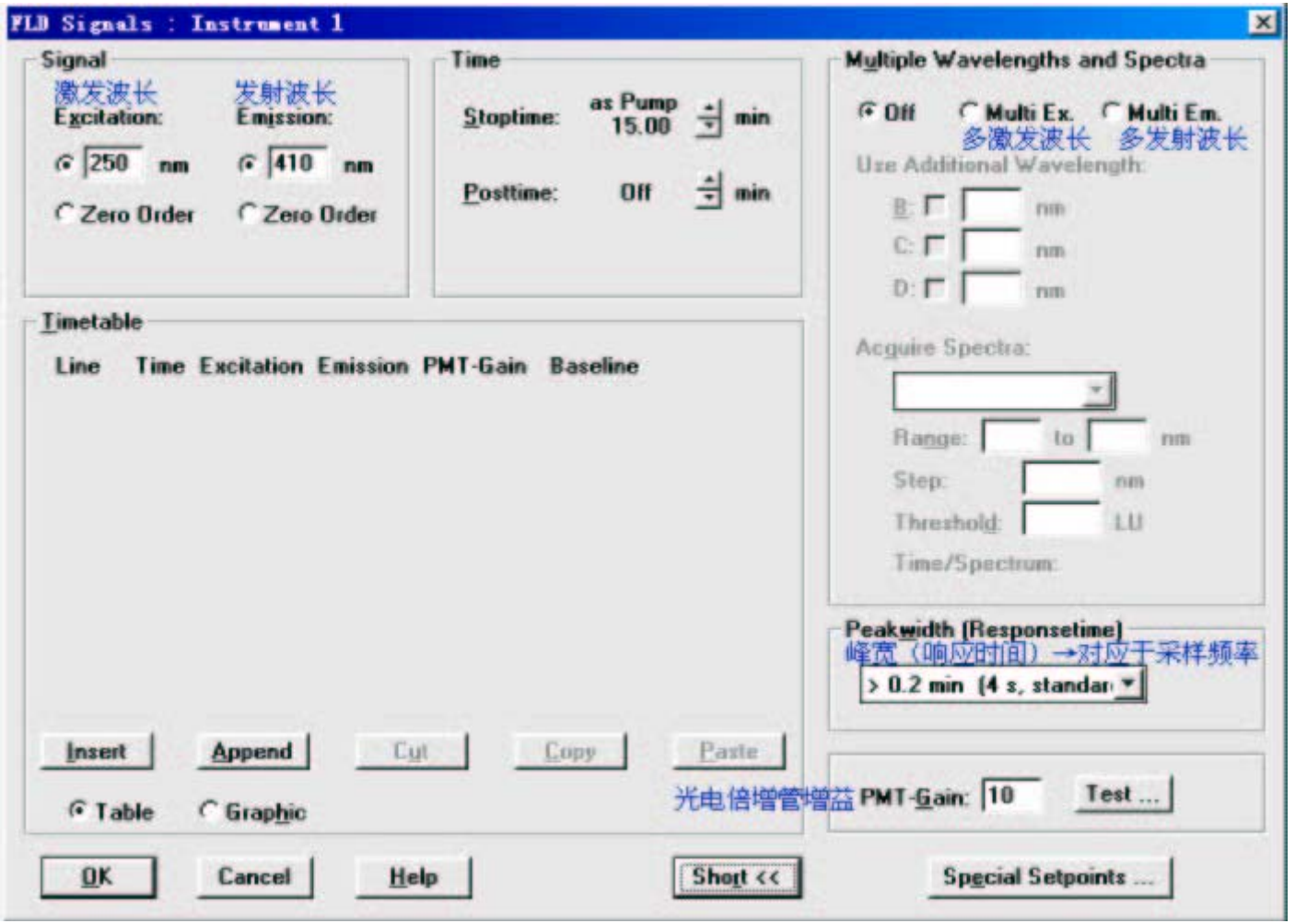

Setup Pump : Instrument 1
Control 控制泵
Flow: 1.000 ml/min
流量
StopTime: 15.00 min
运行时间
PostTime: 10.00 min
后运行时间（梯度洗脱时要设）
Solvents 流动相溶剂比例
A: 25.0 % H2O
B: 75.0 % CH3OH
C: Off %
D: Off %
Pressure Limits
泵头压限制
Max: 400 bar
Min: 0 bar
Timetable 时间表（一般用来设梯度洗脱，如下）
Time %B %C %D Flow Max. Press.
1 4.00 75.0 0.0 0.0
2 10.00 100.0 0.0 0.0
Insert
Append
Cut
Copy
Paste
% of Solvent A (H2O)
流动相梯度比例的过程
min
Display: 显示状态
Timetable
Timetable 时间表
Flow/Press
Solvents 流动相
OK
Cancel
Help


Injection
Standard Injection 标准进样
Injection with Needle Wash
进样带洗针
Use Injector Program
使用进样程序
Injection Volume:
5.0
进样体积
Wash Vial:
10
洗针瓶位置
Total Lines:
0
Edit ...
Optimization:
none
0.00
min. after Injection
OK
Cancel
Help
More >>

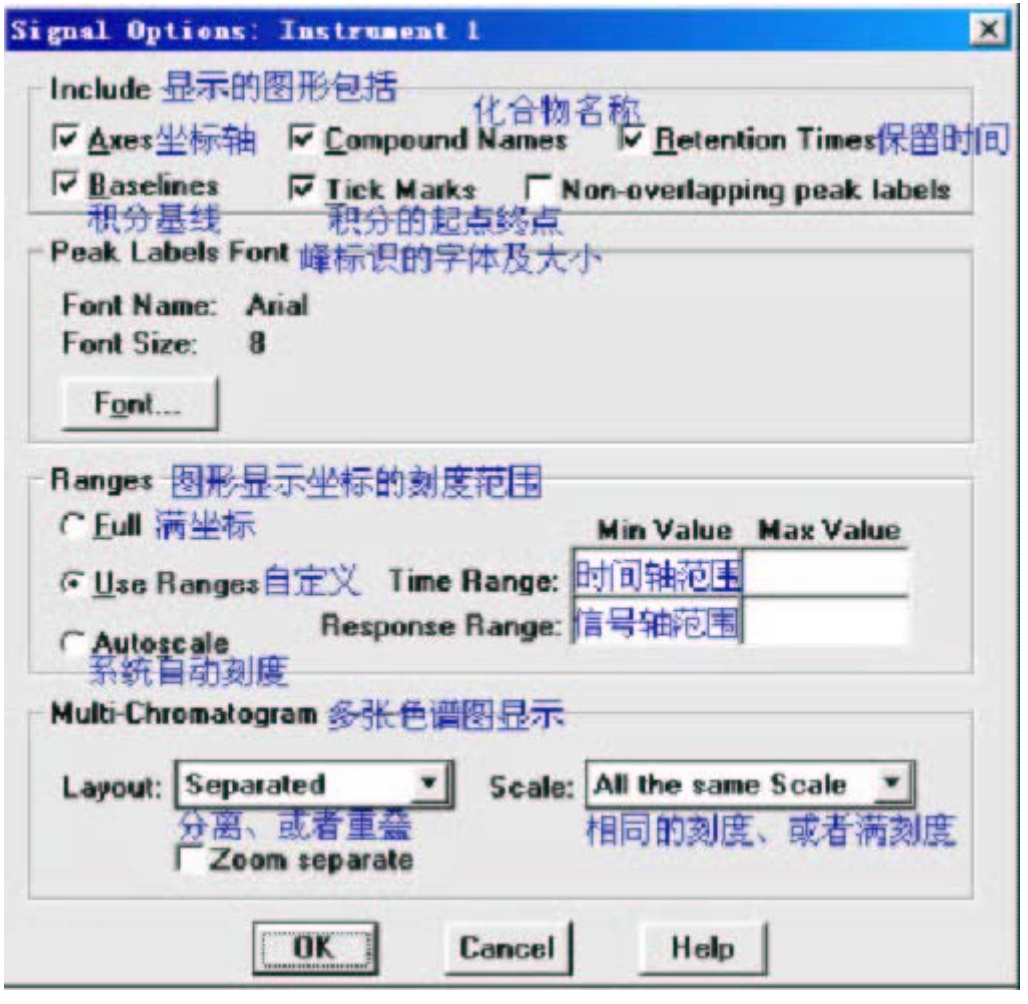

Column Thermostat Method : Instrument 1
Temperature
温度（左边）
20.0
设柱温箱温度
Not controlled
不控制
Time
Stoptime:
as Pump
15.00
min
Posttime:
Off
min
Column Switching Valve
Column 1
Temperature (right)
温度（右边）
20.0
设柱温箱温度
Not controlled
不控制
Same as left
跟左边一样
Timetable:
Line
Time
Column
Temp.(left)
Temp.(right)
Insert
Append
Cut
Copy
Paste
Table
Graphic
Store
Temperature (left)
Temperature (right)
Enable Analysis
With any Temp.
When Temperature
is within Setpoint
+/-
0.8
温度 ±0.8℃偏差认为 Ready
OK
Cancel
Help

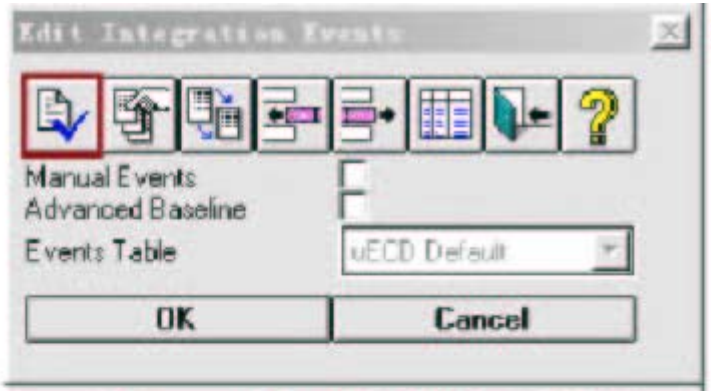

VWD Signal : Instrument 1
Signal
Wavelength:
254 nm 测定波长
Peakwidth (Responsetime)
> 0.1 min (2 s)
峰宽（响应时间）→对应于采样频率
Time
Stoptime:
as Pump 15.00 min
Posttime:
Off min
Analog Output
Zero Offset:
5 %
Attenuation:
1000 mAU
Timetable:
Line Time Wavelength Balance Scan From
Insert
Append
Cut
Copy
Paste
Table
Graphic
Store additionally
Signal w/o Reference
Reference only
Autobalance
自动平衡（基线调零）
Prerun 进样前
Postrun
Special Setpoints
Setup ...
OK
Cancel
Help
More >>


DAD Signals : Instrument 1
Signals
测定波长
参比波长
Store
Sample
Bw
Reference
Bw
A: 254 8 360 100 nm
B: 230 16 360 100 nm
C: 210 16 360 100 nm
D: 250 4 360 100 nm
E: 280 4 360 100 nm
谱带宽度
谱带宽度
Spectrum 光谱
Store: All 储存所有光谱
Range: 190 to 400 nm 波长范围
Step: 2.0 nm 步长
Threshold: 1.000 mAU
Timetable ...
Total Lines: 0
OK
Cancel
Help
Time
Stoptime: as Pump 15.00 min
Posttime: Off min
Required Lamps 要使用的灯
UV
Vis
紫外氘灯
可见光钨灯
Peakwidth (Responsetime)
峰宽（响应时间）→对应于采样频率
> 0.1 min (2 s)
Autobalance
自动平衡（基线调零）
Prerun 进样前
Postrun
Slit
狭缝
4 nm
Margin for negative Absorbance
100 mAU


FLD Signals : Instrument 1
Signal
激发波长
Excitation:
发射波长
Emission:
250 nm
410 nm
Zero Order
Zero Order
Time
Stoptime:
as Pump
15.00
min
Posttime:
Off
min
Multiple Wavelengths and Spectra
Off
Multi Ex.
Multi Em.
多激发波长
多发射波长
Use Additional Wavelength:
B:
C:
D:
nm
Acquire Spectra:
Range:
to
nm
Step:
nm
Threshold:
LU
Time/Spectrum:
Timetable
Line Time Excitation Emission PMT-Gain Baseline
Peakwidth (Responsetime)
峰宽（响应时间）→对应于采样频率
> 0.2 min (4 s, standar
Insert
Append
Cut
Copy
Paste
Table
Graphic
光电倍增管增益 PMT-Gain: 10
Test ...
OK
Cancel
Help
Short <<
Special Setpoints ...


Run Time Checklist: Instrument 1
Check Method Sections to Run
Pre-Run Command / Macro
Data Acquisition 数据采集
Standard Data Analysis 标准数据分析
Analysis Method for Second Signal:
Customized Data Analysis Macro
Save GLP Data
Post-Run Command / Macro
Save Method with Data
OK
Cancel
Help


Signal Options: Instrument 1
Include 显示的图形包括
Axes坐标轴
Compound Names
化合物名称
Retention Times保留时间
Baselines
积分基线
Tick Marks
积分的起点终点
Non-overlapping peak labels
Peak Labels Font 峰标识的字体及大小
Font Name: Arial
Font Size: 8
Font...
Ranges 图形显示坐标的刻度范围
Full 满坐标
Min Value
Max Value
Use Ranges自定义
Time Range:
时间轴范围
Response Range:
信号轴范围
Autoscale
系统自动刻度
Multi-Chromatogram 多张色谱图显示
Layout:
Separated
分离、或者重叠
Scale:
All the same Scale
相同的刻度、或者满刻度
Zoom separate
OK
Cancel
Help



编辑积分事件

Time	Integration Events	Value
Initial	Slope Sensitivity	50
Initial	Peak Width	0.08
Initial	Area Reject	1
Initial	Height Reject	1
Initial	Shoulders	OFF
0.000	Integration	OFF
3.000	Integration	ON

初始条件

阈值（斜率灵敏度）
初始峰宽
最小面积
最小高度
肩峰检测

时间事件

如：0-3 分钟不积分

Add a new line to the events table

增加一行新的积分事件

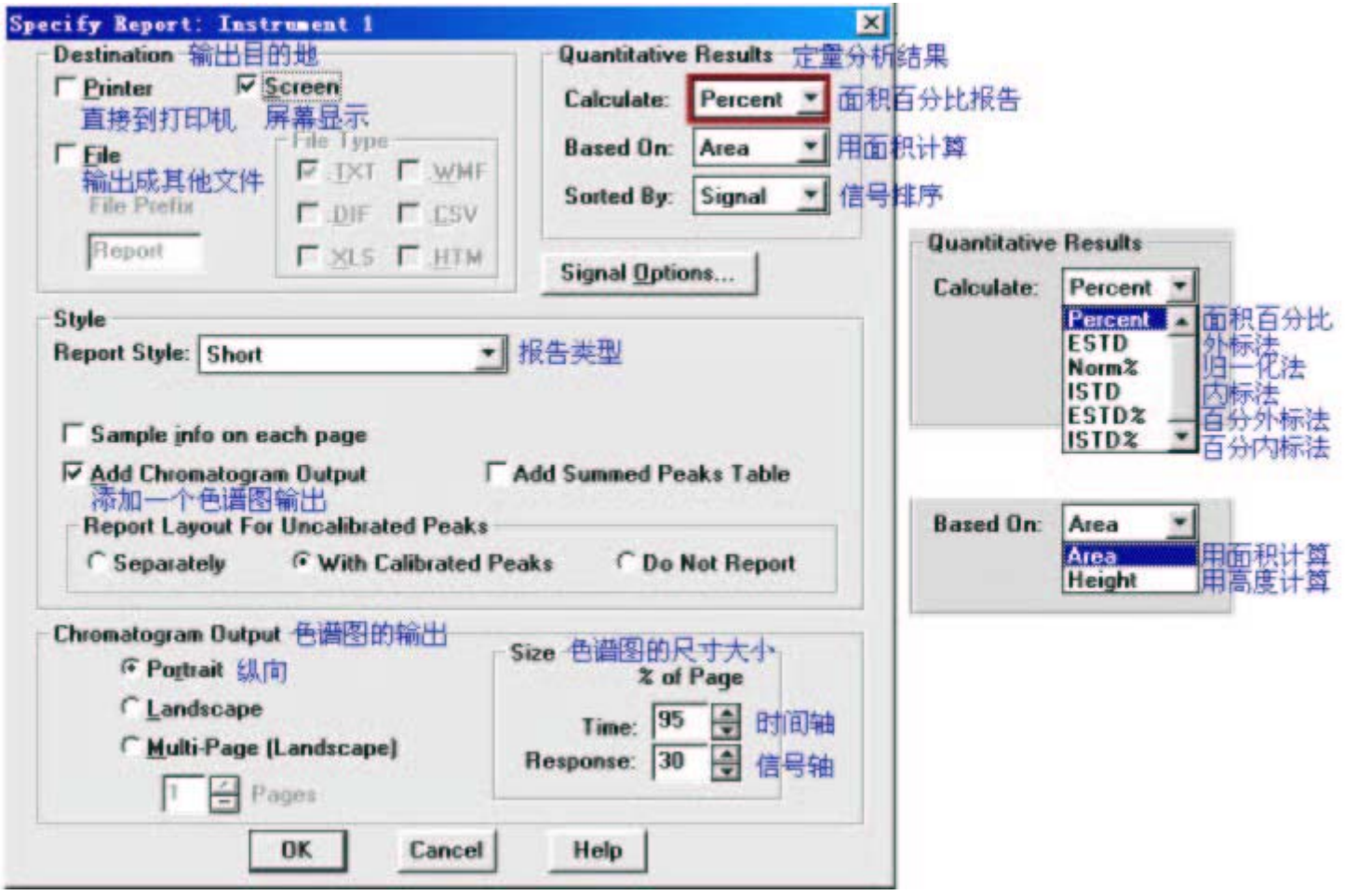
Delete a selected line from the events table 删除一行

Exit and save events to method

退出并保留积分条件（按此键确认）

Cancel integration events editing

取消刚才的积分参数的编辑


Specify Report: Instrument 1
Destination 输出目的地
Printer
直接到打印机
Screen
屏幕显示
File
输出成其他文件
File Prefix
Report
File Type
TXT
WMF
DIF
CSV
XLS
HTM
Quantitative Results 定量分析结果
Calculate: Percent 面积百分比报告
Based On: Area 用面积计算
Sorted By: Signal 信号排序
Signal Options...
Style
Report Style: Short 报告类型
Sample info on each page
Add Chromatogram Output
添加一个色谱图输出
Add Summed Peaks Table
Report Layout For Uncalibrated Peaks
Separately
With Calibrated Peaks
Do Not Report
Chromatogram Output 色谱图的输出
Portrait 纵向
Landscape
Multi-Page (Landscape)
Pages
Size 色谱图的尺寸大小
% of Page
Time: 95 时间轴
Response: 30 信号轴
OK
Cancel
Help
Quantitative Results
Calculate: Percent
Percent 面积百分比外标法
ESTD
Norm% 归一化法
ISTD 内标法
ESTD% 百分外标法
ISTD% 百分内标法
Based On: Area
Area 用面积计算
Height 用高度计算